



以武力服眾，人服心不服；
以道德領眾，人服心更服。
Bullying through force gains
submission, but not hearts.
Leading through virtue wins hearts and
consent.

【星雲說偈】 顛倒不顛倒

文／星雲大師

不為奇來雞咬狗，
拿起狗來打石頭；
從來不說顛倒法，
陰溝踏在腳裡頭。

——古德

「不為奇來雞咬狗，拿起狗來打石頭」，這一首禪師的偈語，若用一般文章的語法來看，是很顛倒、很不合理的。

本來應該是狗咬雞，現在卻是雞咬狗；本來應該是拿石頭打狗，現在卻是拿起狗來打石頭。

然而，就禪宗悟道的境界來說，這詩偈不但符合真理，而且把真理表現得淋漓盡致。

因為禪師在表達世間的道理時，有時候不是從正面來說的，而是從反面來說；有時候從矛盾裡來統一，有時候則從差別中表現平等。

在這個世間上，有我就有你，有裡就有外，有大就有小，一切都是對付的。

因為有對待，這個世間就有了分別，就有了你我，就有了差距，就不能統一，就不能和諧。而禪師們所悟道的禪，統一了世間，即使一般人眼中再不合情理的事，在禪的世界裡也能調和。

有一位禪師說，懷州的牛在吃草，益州的馬肚子會發脹，即所謂「懷州牛喫禾，益州馬腹脹」，說得真是豈有此理。

但其實是禪師把空間的距離取消了，把時空的對待取消了，把我們差別的、錯亂的觀念破除了，所以他能覺悟。

禪師們常說的「我覺悟了！」究竟他覺悟了什麼？就是肚子餓了要吃飯，人疲倦了要睡覺，這些事看似平常，實際上是不平常的。就像這一首詩偈，看起來雖然顛倒，實際上並不顛倒啊！



圖／妙顯

三好佛光園遊會 洋溢幸福與安樂

【人間社記者徐佳紐約報導】一年一度的三好佛光園遊會十八日在眾人的期盼中隆重登場，吸引數千社區民眾前來參加，將佛光山紐約道場擠得水洩不通。「憶兒食」和「憶兒時」主題活動，也讓生活在美國的孩子們體驗了一回父輩的生活。而彙集了各族裔夫妻的「菩提眷屬祝福禮」，則讓今年園遊會洋溢「幸福與安樂」的溫馨。

園遊會由「菩提眷屬祝福禮」揭開序幕，紐約市議員顧雅明先生及多位社區賢達亦蒞臨祝福。十一對不同族裔的夫妻身著漂亮的禮服，在佛光山紐約道場住持覺泉法師的主持下，於結婚多年之後，重新接受佛教儀式的祝福，為婚姻注入新的活力，讓家庭更為幸福美滿。

他們當中，結婚時間最長的蕭忠正及曹淑蓉夫婦已攜手走過了四十五個年頭；而典禮當天亦是紐約協會王如茵督導及其夫婿二十五周年的結婚紀念日。除了佛教徒之外，菩提眷屬還有虔誠的天主教徒以及印度教徒。夫妻都是天主教徒

的 Fernando Gomez 及 Susana Gomez 說：「身為天主教徒，自己的婚姻，能在佛教的殿堂，以佛教的儀式被祝福，覺得非常榮幸和幸福。」

而最受社區民眾歡迎的美食展今年以「憶兒食」為主題，除了享有盛名的各種美味素食外，更有古早味紅豆餅、卡通造型蛋糕、冰糖葫蘆、綿花糖、爆米花、烤地瓜等，令很多來美國多年的民眾驚喜不已，紛紛拉著在美國出生的孩子說：「看到了嗎？那個是爸爸、媽媽小時候最愛吃的零食哦！」

除了美食讓大家回味無窮，園遊會還搬出了踢毽子、打彈珠等「老」遊戲，在「憶兒時」主題下，讓大人重返童年，也讓孩子們嘗個新鮮。贊助單位加健保險 (HealthPlus Amerigroup) 工作人員還在現場為孩子做造型氣球，小狗、蝴蝶、鮮花甚至哈利波特裡的掃把，都用氣球「變」了出來，成為現場的一大熱點。另外當紅的「Kids' Fun Bus」也開到園遊會，給孩子們增添了不少樂趣。

主辦單位表示，今年度的園遊會感謝北港台菜、Tanaka Sushi、大飽口福、百利農業產品貿易公司、長興食品公司、日出茶太等商家的熱心參與。並有立人學苑、華僑兒童

合唱團、Holy Family、佛光童軍團、紐約佛光青年團等團體的精采演出，搭配近百份禮品及國際機票的幸運抽獎，讓活動現場掀起一次又一次高潮，持續至下午三時圓滿。



今年首推的紅豆餅，獲得超人氣的歡迎。圖／佛光山紐約道場提供



覺泉法師為每一對菩提眷屬頒發「菩提眷屬證書」以及精美的紀念品。圖／佛光山紐約道場提供

紐約佛光中文學校 暑期班招生

上課日期：7月7日～8月15日，共6周，每周一至周五上課。

上課時間：早上8時～下午5時

招生資格：6到10歲兒童

課程內容：基礎中文班與進階讀經班，專注於中文聽、說、讀的能力，並提供多種文化課程如書法、繪畫、剪紙、美勞、音樂、律動、體育等；每周五則安排戶外教學課程。校方於上課日提供營養素食午餐以及美味點心，並由教學經驗豐富教師帶領，融入多元活潑的上課方式，提供快樂的學習環境。

招生日期：即日起至額滿為止

禪宗初祖至六祖像 安座佛館

【人間社記者陳昱臻高雄報導】佛光山佛陀紀念館十九日盛大恭迎禪宗初祖至六祖聖像，至佛館金佛殿安座，從問道堂開始，大眾夾道合掌迎請，見證兩岸佛教交流史上難遭難遇的一刻。

此事源於去年湖北省黃岡市贈送禪宗四祖道信禪師及五祖弘忍禪師兩尊祖師聖像予佛光山之因緣，由湖北省常務副省長王曉東、黃岡市市長陳安麗等湖北省常委代表團，將禪宗初祖、二祖、三祖、六祖的祖師像贈予佛光山。

佛光山開山星雲大師表示，中國佛教禪宗有六大祖師，初祖達摩祖師、二祖慧可大師、三祖僧璨大師、四祖道信大師、五祖弘忍大師、六祖惠能大師，今日禪宗六大祖師，迎請恭奉在佛館金佛殿，將來興建祖師堂供奉，不僅是對祖師的尊

重，也是對中華文化的傳承。

王曉東指出，禪宗文化是中華文化的重要寶藏，湖北省黃梅禪宗四

祖寺與五祖寺的禪宗法脈，與佛光山的禪文化一脈相承，共同推動兩岸佛教交流。



禪宗歷代祖師聖像隊伍，往佛光山金佛殿徐行，全山大眾合十恭迎。圖／人間社記者梁清秩

大慈育幼院鼓樂隊整齊的鼓聲、手持彩幡及提燈的莊嚴金剛與知賓隊伍，佛光山寺住持心保和尚引領手捧祖師像的四祖寺方丈明基法師、中國佛教協會副會長暨五祖寺住持正慈法師、東嶽寺住持弘仁法師、安國寺監院正修法師等，將祖師聖像迎請到金佛殿安座。

心保和尚帶領大眾恭誦三祖僧璨大師的〈信心銘〉，並以佛教儀式帶領佛光山兩序大眾向祖師頂禮接駕。「禪宗歷代祖師聖像迎請到佛陀紀念館，光大佛館弘法利生的殊勝事蹟。」心保和尚以〈信心銘〉中「至道無難，唯嫌揀擇」的話告訴大眾，生活中需要禪，了知禪法能讓生活更自在，禪就是人生。

二度迎請祖師像來佛館的正慈法師說，中國佛教文化是祖師傳承的文化，去年四祖、五祖迎請來山供奉，今年把禪宗四位祖師也迎請到佛光山，禪宗祖師與佛光山共結殊勝因緣，為禪文化寫下新的歷史起點與開端。

人間學院

招生中



太極拳
每週二 7:30 pm



人間讀書會
每週四 10:00 am

六月開課

「幸福與安樂」 人間講座

般若智慧與人間修行

主講人：慧東法師

6/7 (六)

7:00 ~ 9:00 pm



紐約佛光中文學校
2014年暑期班

招生中



7/7 ~ 8/15

(週一至週五) 8 am - 5 pm

年齡：6 - 10歲學童